

EDITORIAL Revista Virtual Redipe: Año 6 Volumen 6

RECIBIDO EL 7 DE JUNIO DE 2017 - ACEPTADO EL 7 DE JUNIO DE 2017

ENTREVISTA CON HUMBERTO MATURANA Y XIMENA DÁVILA: *LECTURA Y EDUCACIÓN EN CONTEXTO DE REFORMA*¹

Interview with Humberto Maturana and Ximena Dávila: Reading and education in the reform context

María Loreto Mora Olate ^{2*}

Resumen

Humberto Maturana, biólogo y Premio Nacional de Ciencias (1994) y Ximena Dávila, epistemóloga y orientadora en relaciones familiares y organizacionales, visitaron Chillán el año 2014 para sostener un encuentro con profesores de la provincia de Ñuble, Chile. Maturana, creador de la noción de *autopoiesis* u organización de lo vivo, y Dávila, creadora del conversar liberador orientado al dolor y sufrimiento humano; juntos hace más de una década, fundaron la “Escuela Matríztica”, un centro de investigación reflexiva

sobre lo humano en y desde la biología-cultural. La entrevista se desarrolló el 28 de septiembre de 2014, por el espacio de noventa minutos. Realizó la entrevista, María Loreto Mora Olate, Magíster en Educación y docente de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío. En esta conversación Maturana y Dávila abordan, en primer lugar, el tema de la comprensión lectora y su vínculo con el convivir, y en segundo término, ellos comparten sus apreciaciones acerca del proceso de Reforma educacional que experimenta Chile. El texto de la transcripción fue editado para favorecer una lectura fluida.

Palabras clave: Maturana, Dávila, lectura, educación, reforma

1 Entrevista enviada a la Revista Boletín Redipe por la autora, registrada previamente en *Paideia. Revista de Educación*. N° 56 (enero-junio 2015), pp. 169-176. Se publica ahora en razón a su pertinencia.

2 * Becaria CONICYT, estudiante programa de Doctorado en Educación. Facultad de Educación y Humanidades. Universidad del Bío-Bío. Chillán, Chile. Par Académico Iberoamericano, Red Iberoamericana de Pedagogía (REDIPE). Correo electrónico: mlmora@ubiobio.cl

Abstract

Humberto Maturana, biologist and National Science Award (1994) and Ximena Dávila, epistemologist and expert on family and organizational relationships, visited Chillán in 2014 for a meeting with teachers in the province of Ñuble, Chile. Maturana, creator of the concept of *autopoiesis* or organization of the living, and Davila, creator of the liberating conversation focused on human pain and suffering; both together, for more than a decade, founded the “Escuela Matriztica”, a reflective research center on the human in and from biology-culture. The interview took place on September 28, 2014, for the space of ninety minutes. The interview was conducted by Maria Loreto Mora Olate, Master in Education and professor at the Faculty of Education and Humanities of Universidad del Bío-Bío. In this conversation, Maturana and Dávila, address, first, the issue of reading comprehension and its link with the living, and secondly, they share their insights about the process of educational reform experienced by Chile. The transcription of the interview has been edited to improve clarity and readability.

Palabras clave: Maturana, Dávila, reading, education, reform

Comprensión lectora: un concepto errado

Si entendemos, por un lado, el lenguaje como un modo de convivencia, y por otro, Chile ostenta bajos niveles de comprensión lectora, ¿cómo esto afectaría a nuestra convivencia?

Ximena Dávila (XD): Si hablamos de comprensión lectora, entonces estamos diciendo que el niño es una máquina que tiene que aprender lo que yo quiero que aprenda como profesor. Y cuando dice de memoria lo que yo quiero escuchar, digo “el niño conoce”. Si no entendemos la diferencia entre visión y percepción, que hay tantas realidades como personas, cada niño

va a comprender lo que lee desde su historia, desde sus sentires, desde sí. Por lo tanto, ¿qué es la comprensión lectora? Qué quiero yo que comprenda.

Entonces, por eso para mí el tema de la educación parte primero por ponerse de acuerdo en qué es educar. Y educación es transformación en la convivencia, pero el Ministerio de Educación se quedó en el siglo pasado, porque si yo le pregunto a los del Ministerio “¿qué entienden por educación?”, me van a decir que los niños tengan comprensión lectora y resulta que esa no es la educación, no es la comprensión lectora. Es mucho más que eso.

HM: El tema de la comprensión es, en general, interesante, porque la comprensión y el conocimiento son cosas distintas. En el ámbito del conocimiento puedo hacer referencia a los haceres, a los datos, qué es lo que tengo que hacer. Pero la comprensión tiene que ver con el ver aquello que se sabe en el contexto relacional más amplio en que hace sentido.

XD: Y con la capacidad de abstraer de ese contexto algo particular. Pero lo que le gustó al niño, va a estar modelado por el espacio emocional que ese niño viva. Yo no le puedo pedir a un niño que tiene el estómago vacío que tenga comprensión lectora. La emoción de ese niño, su sensorialidad y su modo de vida son aspectos fundamentales a tener en cuenta en el proceso educativo del colegio y del aula.

HM: Claro, pero la conversación del profesor, la profesora, va a ampliar el espacio en el cual el niño va a hablar de su mundo...

XD: Por eso el profesor tiene que aprender el arte de escuchar y de conversar.

HM: Y ese niño va a revelar una comprensión de su mundo. Yo quiero usar un ejemplo que es curioso: en el sur, en alguna parte de por acá, en un colegio, están aprendiendo a sumar y a restar; y hay niños que vienen del campo y el

profesor le pregunta a un niño: “en un corral hay seis ovejas y se arranca una, ¿cuántas quedan?, el niño dice “ninguna”. ¿Por qué?

XD: Un niño de la ciudad no diría eso.

HM: El niño de la ciudad diría cinco. Pero si tú le preguntas, “¿por qué dice ninguna?”, “porque si se sale una, se salen todas”. Claro, pero ahí hay comprensión, comprende en esa respuesta el entendimiento de comprensión, de visión de la situación.

XD: Y del espacio cultural que el niño vive.

HM: Eso es lo que tiene que entender y respetar el profesor.

Humberto, usted ha planteado que “todo vivir humano ocurre en conversaciones y es en ese espacio donde se crea la realidad en que vivimos”. En consecuencia, ¿qué importancia tienen los libros y la lectura en dicha construcción de la realidad?

HM: Son todos actos poéticos, entonces son interesantes. El acto poético consiste en que usted toma algo, una coherencia, un entendimiento que ocurre en un dominio donde no se ve y lo pone en otro donde se hace visible. Ese es el acto poético. Y cada novela hace eso, por lo tanto uno tiene que darse cuenta que nos cuentan de nuestro vivir en actos poéticos. Y si yo respeto eso, entonces puedo usar eso también como un espacio de reflexión. Porque los escritores no son tontos, son tan inteligentes como nosotros.

Lo malo es que cuando no está ese espacio, cuando el niño, la niña, no tiene ese acceso al libro o el mediador no puede hacer lo que usted plantea.

XD: Pero yo insisto en algo, que si bien es cierto, un libro es una red de conversaciones, va a depender qué vida estoy viviendo para ver qué abstraigo de esa red de conversaciones.

HM: Sin duda.

XD: Porque es una red de conversaciones, yo leo algo, el niño lee algo, y va a leer y va a entender desde su espacio emocional esa red de conversaciones.

¿Y si está el niño preocupado de otras cosas?

XD: El papá está sin trabajo, si están por cerrar el colegio, qué sé yo, o sea, va a entender lo que pueda desde ese espacio emocional.

Y en este escenario ¿qué podemos hacer los profesores?

HM: Escuchar lo que el niño entiende.

XD: El evangelista convence, empuja; el santo, evoca, inspira. Lo que tendría que ser un profesor es un inspirador. Un evocador, una profesora que inspira el alma de esos niños. Y entendiendo que cada niño es distinto. Porque si vamos a poner al profesor como un líder que tiene que llegar, convencer que va a empujar, no sirve. Los niños quieren ser vistos, quieren ser amados, quieren tener adultos a quienes respetar. Y resulta que si ese niño, hablando de colegios más vulnerables, no es visto ni escuchado en su casa y no tiene a nadie que le explique el mundo en que vive, espera que en el colegio haya un profesor que le explique el mundo en el que está viviendo, que inspire y que el niño salga con preguntas en lugar de respuestas.

También es necesario dejar de hacer controles de lectura, porque lo que aprenden en el colegio es odiar el leer debido al miedo a la evaluación. Entonces los niños empiezan a tenerle hastío a leer.

Humberto, su experiencia como escolar ¿fue buena con la lectura, con los profesores? ¿O fue como la realidad actual que describe Ximena, muy normativa, basada en el control y en la evaluación?

HM: Yo estudié en el Liceo Experimental Manuel de Salas. Lo que allí había era una participación de los profesores en hacer participar a los niños de una manera inteligente. Por ejemplo, yo me acuerdo que cuando nos tocó en Historia hablar de la Guerra del Pacífico, la profesora escribió “Chile: país imperialista de los Andes”, entonces hablamos de si había sido imperialista o no; si la guerra había sido por conquistar; si la conquista del territorio fue como consecuencia o en medio de la guerra. Entonces fue interesantísimo, depende si los profesores te inviten a la reflexión.

¿Y fue tan interesante que le quedó grabado a usted?

HM: Pero claro, yo recuerdo todas las cosas del colegio, me acuerdo que siempre había una invitación a la ampliación del entendimiento, a la reflexión.

¿Usted cree que internet, las *tablets*, computadores, toda esta nueva tecnología ayudará a que los niños se interesen por la lectura?

HM: Depende de cómo se usen.

XD: El tema es enseñar al niño a ocupar los *tablets*, la computadora y las redes sociales. Si tuviera un colegio en el que pudiera que cada niño tuviera una de estas *tablets*, los haría leer libros en ellas. El tema no es la tecnología, son las personas.

Humberto ¿Cuáles han sido las personas a las cuales usted les debe su gusto por la lectura?

(Ximena Dávila se adelanta) Yo creo que a Humberto le tuvo que gustar la lectura porque cuando estuvo enfermo de tuberculosis, acuérdate que en esa época no había televisión.

HM: O sea, tenía que leer a escondidas, estaba prohibido. Estaba en reposo absoluto, entre los dieciocho y diecinueve años estuve en el

hospital, en el Sanatorio. Pero antes ya había tenido episodios y hacía reposo en casa. La primera vez fue cuando tenía algo así como doce años. Así que llegué atrasado al colegio. Y el último año del colegio me lo regalaron; el colegio me regaló el sexto año de humanidades.

Reforma educacional y la necesidad de escucharnos

Humberto y Ximena: en este contexto de discusión de la Reforma educacional, donde a pesar de estos diálogos que se han realizado con el profesorado para escuchar sus inquietudes y sus propuestas, al parecer la nueva reforma no deja espacios de conversación en el aula con los niños; considerando que los profesores están con una gran cantidad de trabajo burocrático. Y tampoco se aprecia que esta Reforma propicie espacios de conversación entre los propios profesores.

XD: Es que lo que tú dices da cuenta de la cultura en que vivimos. El profesor se ha transformado en un administrativo, porque el Ministerio tiene que controlar ¿y por qué tiene que controlar? Porque tiene desconfianza en el profesor. Entonces no tiene puesto el foco en lo que le pasa al niño en el aula. Los profesores no tienen tiempo para conversar, ¡no pues! No tiene tiempo, porque tienen que hacer un rol administrativo. Por eso viene el tema de la desconfianza. Por otro lado, aún así en esa circunstancia, que es lo que yo le conversaba a Humberto, hay colegios que con todas estas cosas administrativas lo están haciendo bien ¿Por qué no va el Ministerio y le pregunta “cómo ustedes hacen lo que hacen, cuéntenme cómo lo hacen?”, y se van a dar cuenta que ya tienen todo un foco, una mirada, en que aún, con todo lo pesado que significa lo administrativo, han logrado hacer un trabajo bien hecho en el aula con los niños, porque tienen profesores de primera, que han sido formados, que saben conversar, que tienen puesto el foco en el niño

como individuo, no en la masa. Por lo tanto se puede, pero esta Reforma educacional está mal concebida, debiera ser una transformación cultural en el educar, que es transformación en la convivencia.

Además, se están mirando modelos foráneos y no hay una concepción desde nuestra identidad, de nuestra historia...

HM: Otra cosa que yo he estado pensando durante varios días, respecto a esto es el tema del Colegio de Profesores que antes era una entidad de ocupación académica. Y ahora es una entidad de agrupación gremial. Y eso destruye toda la posibilidad de reflexión de la comunidad de profesores. Hay que transformar eso de nuevo, porque si no, no hay desde el pensar mismo de los profesores un pensar sobre su quehacer, entonces siempre van a venir otros a actuar. Los profesores deberían decir “no”, “eso no se puede”, “eso se está copiando de allá de Alemania, México...”

Ahora el paradigma es Finlandia...

HM: Eso que están copiando de Finlandia pertenece a otro pensar, pero para eso yo profesor tengo que tener el espacio para pensar. Entonces eso es parte de la Reforma Educacional. Ahora, depende también del profesor. Considero que el pizarrón es una cosa muy importante, porque es un juego.

XD: Lo que pasa es que ahora hay pizarras interactivas, donde puede escribir, pero a la vez guardar lo que usted escribió.

HM: Por eso, si el profesor usa el pizarrón como un juego de interacción, escribe esto y “ahora lo vamos a borrar por un rato”, entonces hay una conversación del profesor, los niños y el pizarrón. Entonces el pizarrón no pasa a ser una cosa donde yo pongo lo que el otro tiene que saber y anotar, sino que es un modo de actuar en la reflexión.

XD: Sin embargo, en todo caso, con pizarrón o sin pizarrón, el profesor debe amar lo que hace. Cuando hablamos de los niños, hablamos de algo tan lejano, cuando nosotros somos niños crecidos no más. Resulta que se nos olvida y nos ponemos adultos, hay que aprender a jugar, hay que aprender a pasarlo bien. Si un profesor sabe que es un niño crecido va a estar con otro niño en igualdad de condiciones, pero el niño quiere adultos a quienes respetar.

En una entrevista televisiva usted hizo mucho énfasis en esto que nosotros no nos estábamos escuchando, en este tema de las reformas, especialmente la referida a educación, y además, aseveró que los estudiantes esperaban era algo ético de todo este proceso.

HM: Claro, porque hay urgencia, estamos urgidos. Urgidos a resolver el tema de la educación. Ni siquiera escuchamos a los niños cuando se manifiestan. Porque, ¿cuántas personas se preguntan qué están pidiendo esos jóvenes? ¿Qué están pidiendo cuando piden fin al lucro? ¿Qué están pidiendo cuando piden educación de calidad? ¿Qué es lo que quieren? Y piden lo único que saben que pueden pedir, pero lo que piden es una cosa más profunda. Piden encontrarse con profesores y profesoras que los escuchen. Crear un espacio de reflexión, eso es lo que piden y no saben cómo pedirlo.